Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego	**Roczne sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego**
	za rok 2025

- *Formularz należy wypełnić w języku polskim;*
- *Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;*
- *W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach;*
- *We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika **(-–)**.*

Data zamieszczenia sprawozdania 2026-07-15

I. Dane organizacji pożytku publicznego

1. Nazwa organizacji	DOM WSPÓŁPRACY POLSKO-NIEMIECKIEJ		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo ŚLĄSKIE	Powiat GLIWICE
Gmina GLIWICE	Ulica UL. GÓRNYCH WAŁÓW	Nr domu 7	Nr lokalu
Miejscowość GLIWICE	Kod pocztowy 44-100	Poczta GLIWICE	Nr telefonu 774079515
Nr faksu	E-mail haus@haus.pl	Strona www www.haus.pl	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	2001-05-23		
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2007-05-31		
5. Numer REGON	27385817400000	6. Numer KRS	0000001456

7. Skład organu zarządzającego organizacji

(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)

Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
Ryszard Galla	Prezes Zarządu	TAK
Wiktor Pawlik	Wiceprezes Zarządu	TAK
Barbara Sabarth	Członek Zarządu	TAK
Krzysztof Wysdak	Członek Zarządu	TAK

8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji

(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)

Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
Maria Neumann	Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej	TAK
Andrzej Kasiura	Członek Komisji Rewizyjnej	TAK
Edyta Gola	Członek Komisji Rewizyjnej	TAK

9. Cele statutowe organizacji *(Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)*	Statutowymi celami Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej są: • wspieranie i pogłębianie przyjaznych stosunków polsko-niemieckich we współpracy z organizacjami i instytucjami mniejszości niemieckiej w Polsce, która jako naturalny pomost między narodami polskim i niemieckim wnosi cenny wkład do życia ich społeczeństw. Wspieranie mniejszości niemieckiej i jej dialogu z większością polską. • popularyzacja wiedzy i inicjowanie wspólnych przedsięwzięć w zakresie: nauki, kultury, historii, gospodarki, społeczeństwa i polityki obu krajów oraz propagowanie, zwłaszcza wśród młodego pokolenia, postaw wzajemnego zrozumienia i współpracy. • dialog interkulturowy i działania na rzecz odkrywania i pielęgnowania wielokulturowych tradycji Górnego Śląska z uwzględnieniem także niemieckiego dziedzictwa kulturowego regionu. • współpraca w zakresie budowania społeczeństwa obywatelskiego. Niwelowanie uprzedzeń i stereotypów. Współpraca w zakresie umacniania i rozwoju samorządności i decentralizacji oraz transformacji systemu gospodarczego i społecznego (restrukturyzacja Górnego Śląska). • działania w zakresie współpracy wewnątrzregionalnej, jak również działania na rzecz dynamizacji procesu integracji Polski z Unią Europejską.
10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji *(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)*	W 2025 roku cele działalności Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej pozostają stałe. Niezmiennie od 27 lat są nimi dialog międzykulturowy i działania na rzecz poznania oraz pielęgnowania wielokulturowej tradycji Górnego Śląska, z uwzględnieniem niemieckiego dziedzictwa regionu, wspieranie i pogłębianie przyjaznych stosunków polsko-niemieckich we współpracy z organizacjami i instytucjami mniejszości niemieckiej w Polsce, popularyzacja wiedzy w zakresie kultury, historii i edukacji społeczno-politycznej, a także współpraca w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego. DWPN realizuje projekty edukacyjne i informacyjne w formie konferencji, seminariów, szkoleń, warsztatów, wyjazdów informacyjnych, publikacji, konkursów itp. W 2025 r. DWPN zrealizował około 30 projektów i zorganizował ponad 1400 wydarzeń, liczba odbiorców i odbiorczyń wyniosła ok. 200 000 (wydarzenia stacjonarne, media i Internet).

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

Poniżej przedstawiamy przykłady wybranych projektów Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej dokumentujących doświadczenie w realizowaniu projektów z zakresu ochrony, zachowania i rozwoju tożsamości kulturowej mniejszości niemieckiej:
• Seminarium Śląskie. Coroczne, kilkudniowe seminarium naukowe poświęcone tematom ważnym z perspektywy regionu i zamieszkałej tu społeczności;
• „Bilingua – łatwiej z niemieckim!“ – Kampania wzmacniająca polsko-niemiecką dwujęzyczność w Polsce. W ramach tego projektu organizowanych jest szereg przedsięwzięć, np.: spotkanie rodzin dwujęzycznych, wsparcie nauczania języka niemieckiego w postaci Klubów Odkrywców Niemieckiego, warsztaty dla dzieci i nauczycieli, wydawanie gazetki dla dzieci „KEKS” i in.;
• Archiwum Historii Mówionej. Projekt służący zachowaniu pamięci o wydarzeniach historycznych, służących m.in. zachowaniu tradycji i obyczajów, jak i podtrzymaniu tożsamości;
• Wzmocnienie Struktur Mniejszości Niemieckiej – cykl szkoleń dla wolontariuszy organizacji MN;
• Warsztaty dla nauczycieli i uczniów poświęcone niemieckim twórcom kultury oraz historii regionu;
• Wystawy edukacyjne, popularyzujące historię regionu;
• Wycieczki edukacyjne;
• Projekty młodzieżowe - Jugendklub, Elementarz Lidera Mniejszości Niemieckiej, Skill-up - wzmacniające rolę młodzieży w strukturach mniejszości
• Publikacje/wydawnictwa książkowe poświęcone wielokulturowej historii regionu (np. „Nobliści ze Śląska”; „Historia zapisana w Górnośląskich cmentarzach”; „Historia Górnego Śląska” i in.).
Oprócz projektów własnych, prowadzonych w ścisłym porozumieniu z organizacjami MN, DWPN pełni rolę wspierającą dla organizacji MN np. koordynując opracowanie strategii rozwoju lub biorąc aktywny udział w działalności innych organizacji, jak również opracowując koncepcje projektów modelowych dla MN, opracowując scenariusze projektów i materiały edukacyjne.

1.2. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek) ☐ gmina ☐ województwo ☐ kilka gmin ☐ kilka województw ☐ powiat ☒ cały kraj ☐ kilka powiatów ☒ poza granicami kraju

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

2.1. Liczba odbiorców działań organizacji *(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)*	Osoby fizyczne	21000	
	Osoby prawne	17	
2.2. Informacje na temat odbiorców innych, niż wymienieni w pkt 2.1, na rzecz których działała organizacja *(Np. zwierzęta, zabytki)*	Zabytki		

3. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego	◉ Tak ○ Nie

3.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
1	działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	Przedmiotem działalności Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej w zakresie prowadzonej działalności pożytku publicznego jest nieodpłatna działalność statutowa, w tym pozaszkolne formy edukacji gdzie indziej niesklasyfikowane 85.59 B, wydawanie książek 58.11.Z, wydawanie gazet 58.13. Z, wydawanie czasopism i pozostałych periodyków 58,14.Z, pozostała działalność wydawnicza 58.19 Z, Działalność wspomagająca edukację 85.60.Z, Działalność wspomagająca wystawianie przedstawień artystycznych 90.02.Z, Pozaszkolne formy edukacji sportowej oraz zajęć sportowych i rekreacyjnych 85.51.Z	91.33.Z	0,00 zł

2	działalność wspomagająca rozwój wspólnot i społeczności lokalnych	Przedmiotem działalności Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej w zakresie prowadzonej działalności pożytku publicznego jest nieodpłatna działalność statutowa, w tym pozaszkolne formy edukacji gdzie indziej niesklasyfikowane 85.59 B, wydawanie książek 58.11.Z, wydawanie gazet 58.13. Z, wydawanie czasopism i pozostałych periodyków 58,14.Z, pozostała działalność wydawnicza 58.19 Z, Działalność wspomagająca edukację 85.60.Z, Działalność wspomagająca wystawianie przedstawień artystycznych 90.02.Z, Pozaszkolne formy edukacji sportowej oraz zajęć sportowych i rekreacyjnych 85.51.Z	85.59.B	0,00 zł

4. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego	○ Tak ◉ Nie

4.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym

5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	◉ Tak ○ Nie

5.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności
1	58.11.Z	Przedmiotem działalności Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej jest wydawanie książek 58.11.Z, wydawanie gazet 58.13. Z, wydawanie czasopism i pozostałych periodyków 58,14.Z, pozostała działalność wydawnicza 58.19 Z, Działalność usługowa związana z przygotowaniem do druku (PKD 18,13,Z) , Reprodukcja zapisanych nośników informacji (PKD 18,20,Z), Sprzedaż detaliczna książek prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (PKD 47,61,Z), Wydawanie czasopism i pozostałych periodyków (PKD 58,14,Z)

III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Informacja o przychodach organizacji

1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	2 822 520,36 zł
a) przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	16 699,54 zł
b) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł

c) przychody z działalności gospodarczej		67 824,04 zł
d) przychody finansowe		0,00 zł
e) pozostałe przychody		2 737 996,78 zł
2. Informacja o źródłach przychodów organizacji		
2.1. Przychody z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych		8 694,10 zł
2.2. Ze źródeł publicznych ogółem:		706 300,00 zł
w tym:	a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	0,00 zł
	b) ze środków budżetu państwa	569 800,00 zł
	c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	136 500,00 zł
	d) ze środków państwowych funduszy celowych	0,00 zł
2.3. Ze źródeł prywatnych ogółem:		75 829,37 zł
w tym:	a) ze składek członkowskich	2 001,00 zł
	b) z darowizn od osób fizycznych	6 004,33 zł
	c) z darowizn od osób prawnych	0,00 zł
	d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0,00 zł
	e) ze spadków, zapisów	0,00 zł
	f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaży lub wynajmu składników majątkowych)	0,00 zł
	g) z działalności gospodarczej	67 824,04 zł
2.4. Z innych źródeł		2 031 696,89 zł
3. Informacje o kosztach poniesionych z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym		
3.1. Stan środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych na pierwszy dzień roku sprawozdawczego		0,00 zł
3.2. Wysokość kwoty poniesionych kosztów z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym ogółem		8 694,10 zł
3.3. Działania, w ramach których poniesiono koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz szacunkowe kwoty przeznaczone na te działania		
1	Środki pozyskane z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych zostały przeznaczone na dofinansowanie wkładu własnego w ramach projektów prowadzonych jako nieodpłatna działalność pożytku publicznego, w szczególności zakup licencji programu do rozliczania projektów dotacyjnych oraz przygotowanie i kolportaż sprawozdań rocznych organizacji	8 694,10 zł

3.4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego poniosła najwyższe koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z kwotą kosztów		
1	nie dotyczy	8 694,10 zł

4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym	Koszty ogółem:	W tym: wysokość kosztów finansowana z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
4.1. Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:	2 911 361,34 zł	8 694,10 zł
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	8 694,10 zł	8 694,10 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	0,00 zł	0,00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	62 750,38 zł	
d) koszty finansowe	3 193,06 zł	
e) koszty administracyjne	199 413,77 zł	0,00 zł
f) pozostałe koszty ogółem	2 637 310,03 zł	0,00 zł
4.2. Koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych	0,00 zł	0,00 zł

5. Wynik działalności odpłatnej i nieodpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	
5.1. Wynik działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	8 005,44 zł
5.2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł
5.3. Wynik działalności gospodarczej	5 073,66 zł
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność pożytku publicznego	5 073,66 zł

IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji. W przypadku zwolnienia z podatku dochodowego od osób prawnych - podać dodatkowo kwotę)*	☐ z podatku dochodowego od osób prawnych	0,00 zł
	☐ z podatku od nieruchomości	
	☐ z podatku od czynności cywilnoprawnych	
	☐ z podatku od towarów i usług	
	☐ z opłaty skarbowej	
	☑ z opłat sądowych	
	☐ z innych zwolnień, jakich:	
	☐ nie korzystała	

2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji.	○ Tak ◉ Nie

3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo: *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ własność ☐ użytkowanie wieczyste ☐ najem ☐ użytkowanie ☐ użyczenie ☐ dzierżawa ☑ nie korzystała

V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Pracownicy oraz osoby zatrudnione na podstawie umowy cywilnoprawnej

1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy *(Należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeżeli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)*	14 osób
1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty *(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,50 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 2 miejsca po przecinku)*	11,55 etatów
1.3. Liczba osób w organizacji świadczących usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej *(Jeżeli kilka umów cywilnoprawnych było wykonywanych przez jedną osobę, to dana osoba powinna być policzona tylko raz)*	127 osób

2. Członkowie

2.1. Organizacja posiada członków	◉ Tak ○ Nie
2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego	0 osób fizycznych 6 osób prawnych

3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym

3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy *(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby fizyczne, które ochotniczo i bez wynagrodzenia wykonują świadczenia na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)*		○ Tak ◉ Nie
3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres krótszy niż 30 dni *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób

3.3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres od 30 dni do 6 miesięcy *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
3.4. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres dłuższy niż 6 miesięcy *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym		
1.Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym		1 311 586,17 zł
w tym:	a) z tytułu umów o pracę	773 771,42 zł
	- wynagrodzenie zasadnicze	723 132,69 zł
	- nagrody	39 813,90 zł
	- premie	0,00 zł
	- inne świadczenia	10 824,83 zł
	b) z tytułu umów cywilnoprawnych	537 814,75 zł
2. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego		1 307 632,22 zł
w tym:	a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	0,00 zł
	b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	1 307 632,22 zł
3. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną przez organizację działalnością gospodarczą		3 953,95 zł
4. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesięcy) 3. podzielić przez liczbę członków zarządu)*		0,00 zł
5. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		0,00 zł
6. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		0,00 zł
7. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 4-6, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		9 302,03 zł

8. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł
9. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł
10. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi innych niż organ zarządzający, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł
11. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikowi organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 8-10, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz wynagrodzenia wypłaconego osobie świadczącej usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	12 404,35 zł
12. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń *(Można wpisać informacje dotyczące wynagrodzeń, o których mowa w pkt 1-11, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)*	

VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożytku publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	○ Tak ◉ Nie
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0,00 zł
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych	

VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	◉ Tak ○ Nie

2. Informacja na temat głównych realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację
(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)

Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	XXIII Szczyt Młodzieży Regionalnego Trójkąta Weimarskiego	Szczyt Młodzieży Regionalnego Trójkąta Weimarskiego jest jedną z form współpracy, która skupia się przede wszystkim na wzmacnianiu międzynarodowych kontaktów, poprzez integrację młodzieży z krajów objętych porozumieniem (Polska, Niemcy, Francja). Projekt skierowany jest do młodych dorosłych zainteresowanych działalnością na rzecz lokalnej społeczności, a także zagadnieniami europejskimi	Samorząd Województwa Śląskiego	90 000,00 zł
2	Młodzi na start	Program płatnych praktyk dla młodzieży mniejszości niemieckiej wspierający jej rozwój instytucjonalny	Samorząd Województwa Opolskiego	9 000,00 zł

3	Seminarium Śląskie	Seminarium naukowe poświęcone tematom nauki i kultury z perspektywy regionu i zamieszkałej tu społeczności;	Samorząd Województwa Opolskiego	10 000,00 zł
4	Kobiety w działaniu	Cykl inicjatyw i warsztatów wspierających kobiety w rozwijaniu pewności siebie, kompetencji liderskich i aktywności społecznej	Samorząd Województwa Opolskiego	8 000,00 zł
5	Akademia Nowoczesnego Nauczyciela	Cykl specjalistycznych warsztatów dla edukatorów organizowany przez Dom Współpracy (HAUS). Projekt skupia się na praktycznym wykorzystaniu sztucznej inteligencji (AI), edukacji cyfrowej oraz cyberbezpieczeństwa w codziennej pracy z uczniami	Samorząd Województwa Opolskiego	10 000,00 zł
6	Niemieckie Kluby Młodzieżowe	Przygotowanie młodych ludzi do pełnienia roli liderów mniejszości niemieckiej w grupach młodzieżowych	Gmina Biała	500,00 zł
7	Niemieckie Kluby Młodzieżowe	Przygotowanie młodych ludzi do pełnienia roli liderów mniejszości niemieckiej w grupach młodzieżowych	Gmina Leśnica	4 000,00 zł
8	Rzeka, która łączy	Dodruk publikacji promującej proj. "Historia Lokalna (...) w ramach Archiwum Historii Mówionej	Starostwo Powiatowe w Oleśnie	5 000,00 zł

3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe	◉ Tak ○ Nie

4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację
(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)

Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	Archiwum Historii Mówionej	Projekt polega na gromadzeniu wywiadów audio świadków historii oraz fotografii, służący zachowaniu pamięci o wydarzeniach historycznych, służących m.in. zachowaniu tradycji i obyczajów, jak i podtrzymaniu tożsamości.	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	50 000,00 zł
2	Niemieckie Kluby Młodzieżowe	Przygotowanie młodych ludzi do pełnienia roli liderów mniejszości niemieckiej w grupach młodzieżowych	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	61 300,00 zł
3	Działalność bieżąca DWPN w roku 2025	Działalność bieżąca DWPN	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	240 000,00 zł
4	Bilingua - łatwiej z niemieckim!	Wspieranie idei dwujęzyczności poprzez działanie punktu doradczego dla rodziców i nauczycieli , wydawanie publikacji i materiałów dydaktycznych	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	88 700,00 zł

5	Kongres o Mniejszościach	Celem Kongresu jest podsumowanie dwóch dekad funkcjonowania ustawy, a także wyznaczenie perspektyw dalszego wspierania mniejszości narodowych i etnicznych	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	28 800,00 zł
6	Niemiecki Dom Kultury	Inicjatywa kulturalna mająca na celu upowszechnianie wiedzy o historii, tradycjach i dziedzictwie mniejszości niemieckiej na Górnym Śląsku. Obejmuje on wykłady, spacery miejskie, warsztaty i spotkania artystyczne.	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	35 000,00 zł
7	Mniejszości Narodowe i Etniczne w 20-lecie Ustawy o Mniejszościach Narodowych i Etnicznych	Wystawa upamiętniającą 20-lecie Ustawy o mniejszościach narodowych i etnicznych, prezentującą historię oraz współczesność trzynastu mniejszości w Polsce	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	66 000,00 zł

IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym zamówień publicznych

(Należy wpisać realizowane zamówienia publiczne w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych oraz te, do których nie stosuje się przepisów ww. ustawy, np. zamówienia, których wartość nie przekroczyła wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14 000 euro)

1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne	○ Tak ◉ Nie

2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację

Lp	Przedmiot zamówienia	Nazwa organu	Kwota

X. Informacje uzupełniające

1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki

Lp.	Nazwa spółki	REGON	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów

2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem

3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacjiprzez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

Lp	Organ kontrolujący	Liczba kontroli
1	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji	1
2	Gmina Leśnica	1

4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego	○ Tak ◉ Nie

5. Dodatkowe informacje

(Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)

nie dotyczy

Imię i nazwisko osoby upoważnionej lub imiona i nazwiska osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji	Lucjan Dzumla	Data wypełnienia sprawozdania	2026-07-15